

«Совет по Опеке, приняв к сведению петиции с жалобой на то, что принудительный труд все еще продолжает существовать в пределах территории, и заверения управляющей власти относительно того, что такая практика ею не допускается, предлагает, чтобы соответствующие должностные лица следили за недопущением таких действий, которые могли бы истолковываться населением в том смысле, что принудительный труд в территории не был отменен»;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (T/556).*

156(VI). Петиция от Solidarité Babimbi, относящаяся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию от Solidarité Babimbi (T/Pet.5/70), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Ватье,

приняв к сведению устное заявление особого представителя относительно этой петиции,

отметив заявление управляющей власти, что медленное развитие общины Бабимби объясняется главным образом ее изолированным положением и что администрация открыла в течение последнего времени в этой части территории три школы и почтовое отделение, а также что она намеревается провести в этот район новую дорогу,

Совет по Опеке

предлагает управляющей власти продолжать свои усилия по развитию этого района;

постановляет, что по вопросу о покупке грузовика со стороны Совета не требуется принятия никаких мер;

обращает внимание подателей петиции на принятое Советом по Опеке на его шестой сессии заявление по вопросу об общем политическом прогрессе, которое гласит:⁷

«Совет с удовлетворением отмечает отношение управляющей власти к традиционным туземным установлениям, которым, при всем должном к ним уважении, не дозволяется препятствовать введению более современных и прогрессивных форм управления»;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (T/557).*

⁷ См. Официальные отчеты Совета по Опеке, шестая сессия, 70-е заседание.

157(VI). Петиция Фредерика Маканды и Жильберта Билонга, относящаяся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию Фредерика Маканды и Жильберта Билонга (T/Pet.5/49), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Лоранси,

приняв к сведению устное заявление особого представителя относительно этой петиции,

отметив заявление управляющей власти, что медленное развитие общины Бабимби объясняется главным образом ее изолированным положением и что администрация открыла в течение последнего времени в этой части территории три школы и почтовое отделение, а также что она намеревается провести в этот район новую дорогу,

отметив, что упомянутый в петиции чиновник не находится более на службе,

Совет по Опеке

предлагает управляющей власти продолжать свои усилия по развитию этого района;

постановляет уведомить подателей петиции, что требование о представлении личного досье одного из чиновников территории находится вне компетенции Совета и, поэтому, со стороны Совета не требуется принятия никаких мер по этой части петиции;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (T/558).*

158(VI). Петиция от Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala, относящаяся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии петицию от Collectivité de Bonamikengue-Akwa-Douala (T/Pet.5/59), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Лоранси,

приняв к сведению устное заявление особого представителя относительно этой петиции,

отметив заявление управляющей власти, что спор, о котором идет речь в петиции, был передан на рассмотрение Нгондо, которое является основным на обычаях народным собранием, и что последнее не смогло до сих пор прийти к заключению по данному вопросу,

Совет по Опеке

выражает надежду, что управляющая власть примет все от нее зависящее для того, чтобы ускорить удовлетворительное разрешение вопроса;